



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

MP.PP/2002/16
12 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон, подписавших Конвенцию о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

(Первое совещание, Лукка, Италия, 21-23 октября 2002 года)
(Пункт 7 d) предварительной повестки дня)

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I/14

СОЗДАНИЕ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ СТОРОН

Совещание,

ссылаясь на пункт 2 d) статьи 10 Конвенции, в котором предусматривается, что Стороны при необходимости могут учреждать любые вспомогательные органы,

ссылаясь также на свои решения I/11 и I/12 о процедурах подготовки, утверждения и контроля за осуществлением программ работы и о программе работы и бюджете на 2003-2005 годы,

признавая необходимость существования эффективной структуры для контроля за деятельностью в рамках Конвенции в период между совещаниями Сторон,

1. учреждает вспомогательный орган открытого состава, который будет называться Рабочей группой Сторон Орхусской конвенции, для контроля за осуществлением программы работы;

2. просит Рабочую группу:

a) готовить совещания Сторон;

b) контролировать и направлять деятельность вспомогательных органов, создаваемых Совещанием Сторон;

c) не упускать из вида необходимость внесения в Конвенцию поправок и готовить предложения Совещанию Сторон по этому вопросу;

d) представлять Совещанию Сторон такие предложения и рекомендации, какие она сочтет необходимыми для достижения целей Конвенции; и

e) выполнять любые другие обязанности по просьбе Совещания Сторон;

3. просит также Рабочую группу собираться не реже одного раза в год и организовывать свою работу, в пределах имеющихся ресурсов, наиболее эффективным образом по своему усмотрению, например, создавая специальные группы экспертов и проводя совещания, приурочивая их к другим подобным мероприятиям; и

4. просит своих должностных лиц и Президиум выполнять функции должностных лиц и Президиума Рабочей группы до принятия Совещанием Сторон иного решения.
